

ES Instrucciones

1. Juegue siempre junto a su gato.
2. Elija un buen momento para empezar: comience el juego cuando su gato está activo y con ganas de jugar. No empiece justo después de que haya comido. De vez en cuando, podría alimentarle mientras juega, reemplazando su comida habitual por los premios que le aporte el juego. Esto previene su sobrealimentación y provoca que la hora de la comida sea más enriquecedora y emocionante para él.
3. Coloque el juego en un lugar donde el gato se sienta relajado y no pueda ser distraído.
4. Siéntese al lado de su gato hasta que le vea tranquilo. Trate de evitar mirarlo fijamente, ya que esto puede hacer que su gato se sienta coaccionado.
5. Para motivar a su gato a empezar, use los premios que resulten especialmente sabrosos para él.
6. Ayude a su gato al principio para que llegue a alcanzar rápido su motivación. Sobre todo al principio, esto acentuará el interés de su gato, quien asociará el juego con un sentimiento positivo.
7. Aunque por naturaleza los gatos son juguetones, puede que algunos hayan olvidado el interés por jugar. Estos gatos necesitan enseñanzas pacientes y cuidadosas para jugar.
8. Algunos gatos son excelentes observadores e imitadores, por lo que pueden aprender muy bien mediante la observación.

Nota Importante: Los gatos reaccionan a los nuevos juguetes de manera muy diferente. Muchos animales juegan, desde el inicio, con gran interés al juego 'Cat Activity'. Otros deben habituarse a él antes de empezar. Éstos suelen ignorar al juego al principio, pero enseguida se interesan, y más tarde juegan con entusiasmo. Otros gatos, sin embargo, les gusta concentrarse durante un periodo largo de tiempo y otros prefieren jugar menos tiempo pero más a menudo. Cualquiera que sea el camino tomado por su gato, es aconsejable dejarlo de manera autónoma a habituarse al juego.

Atención: Los gatitos de menos de 3 meses o con un peso inferior a 1,5 kg deben usar la tabla *Fantasy Board* únicamente bajo supervisión.

Les deseamos a usted y a su gato, mucha diversión y éxito a través de los diferentes juegos.

El entrenamiento puede comenzar

Coloque la tabla *Fantasy Board* en un lugar cobijado. Deje que su gato le vea dispensar golosinas para gatos generosamente en los diferentes módulos para atraer su interés. La hora ideal para jugar con la tabla *Fantasy Board* por primera vez, sería alguna de las horas de comer.

1. Módulo para excavar

Opción 1: Oculte algunos premios o juguetes, hojas frescas de hierba gatera o plumas entre las pelotas de tenis del tablero. Su gato podrá excavar con entusiasmo usando la cabeza y las patas para encontrar su "presa".

Opción 2: Estando vacío, llene este módulo con agua hasta unos 5 cm. (Los gatos prefieren el agua tibia). Coloque un juguete flotante como una pelota o tapa de plástico en el agua (una opción más: con un premio dentro) y deje que el gato lo "pesque".

2. Módulo en cascada

Rellene la hendidura de este módulo por la mitad, ya sea con premios, juguetes o ambas cosas. Usando sus patas, el gato empujará sus "presas" por los lados. Gracias a la forma en cascada del módulo, al tocar los juguetes, en ocasiones caerán a los escalones inferiores. Esto produce sonidos que despiertan el interés del gato, así como el estímulo visual para que el gato continúe buscando los premios o juguetes que caen. Estos premios o juguetes no se hacen fáciles de atrapar en los distintos niveles gracias a la forma en cascada de este módulo, ya que se pueden salir de cada zona por su forma en herradura y la ausencia de barreras laterales. Los gatos utilizan la flexibilidad de sus patas para ello. Aquí pueden usar las patas, igual que en el módulo para excavar.

3. Módulo de lanzamiento

Coloque un snack de premio especial dentro de uno de los recipientes de este módulo mientras su gato le mira. El premio se caerá si el recipiente se balancea. Si el gato deja a un lado el recipiente, catapulte el premio hacia afuera. Al principio, los gatos tendrán que aprender la trayectoria del vuelo del snack mediante la observación para aprender cómo cogerlo. Ayude a su gato en esta acción. Use este módulo de lanzamiento cuando su gato esté mirando y le permita buscar y cazar el premio después de lanzarlo. Vaya ayudándole cada vez menos hasta que su gato haya aprendido a utilizar este módulo de juego. Una vez que su gato entienda la forma de balancearse de los recipientes, también puede usar juguetes pequeños como pelotas o ratones de juguete. Un gran número de gatos aprenden a coger al vuelo las "presas". Este ejercicio entrena la velocidad, precisión y coordinación de todo el cuerpo.

4. Módulo para la lengua

Este módulo de juego no es adecuado para juguetes. En el módulo para la lengua, puede ofrecer a su gato premios en forma de pasta o líquidos, o simplemente agua. Los gatos pueden alcanzar mejor estos premios con sus lenguas, ya que la estrecha hendidura les hace difícil lograr el premio con las patas. Los gatos pueden ejercitar la flexibilidad de sus lenguas con este módulo de juego. Este módulo es muy adecuado para gatos ciegos o también para aquellos con discapacidades severas.

Consejo:

Si a su gato no le gustan las golosinas o los juguetes, puede hacer interesante la tabla *Fantasy Board* con la ayuda de algunas hojas de hierba gatera. Haga un nudo dentro y corte la hierba que sobresalga. Dispense varios nudos de hierba fresca en la tabla *Fantasy Board*.



CAT
Activity
Fantasy Board

EN Instructions

FR Mode d'emploi

ES Instrucciones

EN Instructions

1. Always play this game together with your cat.
2. Select a good starting time: start the game when your cat is awake and in a playful mood. Do not start just after she has eaten. Alternatively, you could feed her while playing, by replacing the treats with the normal dry food. This prevents overfeeding and makes mealtimes more exciting and interesting.
3. Set the game up in a place where your cat feels relaxed and undisturbed.
4. Sit next to your cat and observe her subtly and calmly. Try to avoid staring, as this can make your cat feel restrained.
5. To motivate your cat at the start, use treats which are especially tasty for her.
6. Help your cat at the beginning to master the task to keep her motivated. It is important that your cat – especially early on – is successful quickly, so that she connects the game with a positive experience.
7. Although cats are naturally playful, some have almost forgotten how to play. These cats need to be taught gently and patiently how to play.
8. Some cats are excellent observers and imitators and can learn very well by watching.

Important: Cats react very differently to new toys. Many are highly motivated to play right from the beginning with the "Cat Activity" toy range. Others need a little time to get used to the toys. They will ignore the toys at first, only later to become completely enthusiastic about playing with them. There are also cats that enjoy concentrating for a long time on a game, while others prefer to play in smaller doses, but more frequently. Whichever way your cat decides, allow her time to deal with the game in her own way.

Attention: Cats under the age of 3 month or with a weight less than 1.5 kg should use the *Fantasy Board* under supervision only.

We wish you and your cat lots of fun and success.

The game can begin

Place the *Fantasy Board* in a sheltered location. Let your cat watch you dispensing cat treats generously in the different modules to arouse the cat's interest. One of the feeding times is ideal for playing with the *Fantasy Board* the first time.

1. Digging module

Option 1: Hide a few treats or toys, fresh blades of grass or feathers between the table tennis balls. Your cat can dig wholeheartedly using head and paws to find her 'prey'.
Option 2: Fill the empty digging module with water about 5 cm high. (Cats prefer lukewarm water.) Place a floating toy such as a plastic ball or a plastic cap in the water (a further option: with a treat on it) and let the cat fish for it.

2. Cascading module

Fill the indentation in the middle of this module either with treats or toys or both. Using her paws, the cat will pull her 'prey' up the side. Due to the shape of the module, sometimes treats or toys will fall into the lower cascades. This produces interesting sounds as well as visual stimuli for the cat to continue fishing for treats or falling toys. It is quite difficult to actually catch hold of the treats or toys in the cascades as they easily slip away in the horseshoe-shaped channels without lateral barriers. Cats use the versatile flexibility of their paws for this. Claws can be used here as well as in the digging module.

3. Throwing module

Throw a special treat into one of the bowls of this module while the cat is watching you. The treat will fall out if the bowl is tilted and held. If the cat lets go of the bowl, the treat is catapulted out. At first cats will have to learn to observe the flight path and figure out how to catch it. Help your cat with this at the beginning. Activate the throwing module when your cat is watching and allow her to hunt for then treat after it has been catapulted out. Reduce the amount of help you give slowly until your cat has learnt to use the throwing module. Once your cat has found out how the technique of tilting the bowls works, you can also use small toys such as toy mice or balls. A lot of cats learn to catch the flying 'prey'. This trains speed, precision and use of the whole body.

4. Tongue module

This module is not suitable for toys. In the tongue module you can offer your cat pasty or liquid treats or simply water. Cats can best reach these treats with their tongues, as the narrow indentation makes it difficult to achieve results with their paws. Cats can train the flexibility of their tongues here. This module is interesting for blind cats or those with severe disabilities as well.

Tip:

Should your cat not like any treats or toys you might make the *Fantasy Board* interesting with the help of e. g. blades of cat grass. Make a knot into it and cut off the overlaying grass. Dispense several fresh grass knots on the *Fantasy Board*.

For further information please have a look at the website www.katzenfummelbrett.ch.

FR Mode d'emploi

1. Jouez toujours à ce jeu en compagnie de votre chat.
2. Choisissez le bon moment pour commencer le jeu: quand votre chat est bien éveillé, et prêt à jouer. Ne pas débiter le jeu juste après le repas. Vous pouvez alimenter alternativement les gobelets pendant qu'il joue, en remplaçant les friandises par sa nourriture sèche. Cela évite une suralimentation et rend son repas attractif et agréable.
3. Placez le jeu à un endroit où votre chat est bien détendu et où il n'est pas dérangé.
4. Asseyez-vous près de votre chat et observez-le calmement. Essayez d'éviter de le regarder fixement, cela pourrait freiner son enthousiasme.
5. Au départ, pour motiver votre chat, utilisez des friandises qu'il apprécie spécialement.
6. Aidez votre chat à maîtriser le jeu, pour qu'il soit motivé. Il est important, particulièrement au début, qu'il "gagne" ses friandises rapidement, et qu'il garde une expérience positive du jeu pour la fois suivante.
7. Bien que les chats soient joueurs par nature, il arrive que quelques-uns ne sachent plus jouer. Ceux-ci auront besoin de réapprendre le jeu avec patience.
8. Certains chats sont d'excellents observateurs et imitateurs, et peuvent parfaitement apprendre en regardant faire.

Important: Les chats réagissent aux nouveaux jouets de manière très différente. Beaucoup d'entre eux jouent au jeu „Cat Activity" avec grand intérêt dès le début. D'autres ont besoin d'un peu de temps pour s'y habituer. Ils ignorent tout d'abord le jouet pour ensuite s'y intéresser, plus tard, avec enthousiasme. Par ailleurs, il y a des chats qui aiment se concentrer pendant un long moment sur le jeu alors que d'autres préfèrent jouer moins longtemps et plus souvent. Quel que soit le chemin que votre chat choisisse, laissez-lui le temps de s'approprier le jeu à sa façon.

Attention: Les chats de moins de 3 mois ou qui pèsent moins de 1,5 kg ne doivent pas jouer avec le *Fantasy Board* sans surveillance.

Nous vous souhaitons, à vous et à votre chat, beaucoup de plaisir et de succès avec ce jeu !

L'entraînement peut commencer

Placez le *Fantasy Board* dans un lieu sécurisé. Laissez votre chat vous regarder répartir généreusement les friandises dans les différents modules, afin d'éveiller son intérêt. L'idéal est de commencer le jeu la première fois à l'heure du repas.

1. Module de creusement

Option 1:
Cachez quelques friandises, jouets, brins d'herbe ou plumes entre des balles de tennis de table, votre chat peut creuser de toutes ses forces en utilisant sa tête et ses pattes pour trouver sa "proie".

Option 2:

Remplissez le module d'eau sur environ 5 cm de haut (les chats préfèrent l'eau tiède). Placez un jouet flottant comme une balle plastique ou un bouchon plastique dans l'eau (option supplémentaire: avec une friandise), et laissez le chat le pêcher.

2. Module Cascade

Remplissez l'orifice au milieu du module de friandises, de jouets, ou des deux. A l'aide de ses pattes, le chat va tirer sa "proie" sur le côté. Grâce à la forme du module, les friandises et jouets peuvent parfois tomber dans la cascade inférieure. Cela produit des sons intéressants ainsi qu'une stimulation visuelle pour le chat, afin qu'il continue à pêcher les friandises et à défaut les jouets. Il est assez difficile d'attraper les friandises ou les jouets dans la cascade, car ils se dispersent dans le tunnel en forme de fer à cheval, sans barrières latérales. Les chats utilisent alors leur souplesse ou leurs pattes pour y arriver. Ils peuvent utiliser leurs griffes comme dans le module de creusement.

3. Module de lancement

Lancez une friandise spéciale dans un des bols de ce module lorsque le chat vous regarde faire. La friandise va tomber si le bol est incliné et tenu. Si le chat lâche le bol, la friandise est catapultée dehors. D'abord, les chats devront apprendre à observer la trajectoire de vol et à calculer comment l'attraper. Aidez-le dans un premier temps. Activez le module de lancement lorsque votre chat le regarde, et permettez-lui de chasser ensuite la friandise après qu'elle ait été catapultée. Réduisez votre aide lentement jusqu'à ce que votre chat apprenne à utiliser le module de lancement. Une fois que votre chat a découvert comment la technique d'inclinaison des bols fonctionne, vous pouvez utiliser de petits jouets, comme une souris ou des balles. La plupart des chats apprennent à attraper la "proie volante". Cela entraîne à la rapidité, la précision et fait travailler tout le corps.

4. Module pour la langue

Ce module n'est pas adapté aux jouets. Dans le module pour la langue, vous pouvez offrir à votre chat les friandises solides ou liquides, ou tout simplement de l'eau. Les chats attrapent mieux les friandises avec leur langue dans les endroits étroits, alors que cela leur est plus difficile avec leurs pattes. Les chats peuvent ainsi entraîner la souplesse de leur langue. Ce module est intéressant pour les chats aveugles, ainsi que ceux avec de sévères handicaps.

Conseils:

Si votre chat n'aime ni les friandises ni les jouets, vous pouvez attirer son attention vers le *Fantasy Board* en disposant des brins d'herbes pour chats. Faites des nœuds avec ceux-ci et coupez la partie longue supérieure restante. Répartissez plusieurs morceaux d'herbe fraîche nouée sur le *Fantasy Board*.

Vous trouvez des compléments d'informations et de conseils sur le site www.katzenfummelbrett.ch.